



**Erasmus+**  
**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu zamestnancov  
na výučbu a školenie**

Akademický rok: 2021/2022

**Ekonomická univerzita v Bratislave (SK BRATISL03)**

Dolnozemska cesta 1,  
852 35 Bratislava

ďalej len "inštitúcia", ktorú na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje doc. Mgr. Boris Mattoš, PhD. - prorektor pre medzinárodné vzťahy na jednej strane, a

Mgr. Ing. Kristína Jančovičová  
Bognárová PhD.

**Dátum nar.:**

**Štátna príslušnosť:**

Slovensko

**Kategória zamestnanca:**

Intermediate - 10 - 20 rokov  
praxe

**Fakulta/Katedra/Oddelenie/**  
:

Národohospodárska fakulta  
/Katedra financií/

**Adresa:**

**Telefónne číslo:**

**E-mail:**

**Pohlavie:**

žena

**Školský rok:**

2021/2022

Účastník s:

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora: Držiteľ bankového účtu: Kristína Jančovičová Bognárová Názov banky:
---

ďalej len "účastník" na strane druhej, sa dohodli na nižšie uvedených osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

Príloha I Program mobility výučba/školenie (Staff mobility agreement for teaching/ for training) v elektronickej podobe.

Príloha II Všeobecné podmienky

Príloha III Interné pravidlá uznávania nákladov v spojitosti s COVID-19

Podmienky stanovené v osobitných podmienkach majú prioritu pred podmienkami stanovenými v prílohách.

## OSOBITNÉ PODMIENKY

### ČLÁNOK 1 - PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Inštitúcia poskytne finančnú podporu účastníkovi na realizáciu mobility (výučba/školenie/výučba a školenie) v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3.1 a zaväzuje sa realizovať mobilitu v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma zmluvnými stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

### ČLÁNOK 2 - PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Účastník absolvuje mobilitu na **BUDAPESTI CORVINUS EGYETEM** so sídlom **8 Fővám tér, 1093 Budapest, Hungary, Maďarsko** v termíne od: **30.05.2022** do: **05.06.2022** (vrátane cesty). Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvý krát prítomný v prijímajúcej organizácii a koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník posledný krát prítomný v prijímajúcej organizácii.
- 2.3 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z fondov EÚ na **5 dní** aktivity a **2 dni** na cestu

- 2.4 Celková dĺžka mobility nesmie trvať dlhšie ako 2 mesiace, pričom minimálny počet dní na mobilitu je stanovený na 2 po sebe nasledujúce dni. Účastník mobility výučba musí počas mobility odučiť minimálne 8 hodín výučby za týždeň. Ak je obdobie mobility výučba dlhšie ako jeden týždeň, minimálny počet hodín výučby za dni prekračujúce jeden týždeň sa počíta nasledovne: 8 hodín sa vydolí 5 a vynásobí sa počtom dní prekračujúci jeden týždeň. Účastník mobility výučba musí odučiť celkovo 8 hodín za 7 dní.
- 2.5 Účastník môže požiadať o predĺženie trvania mobility v súlade s podmienkou stanovenou v článku 2.4 V prípade, že inštitúcia súhlasí s predĺžením trvania mobility, k zmluve musí byť vystavený dodatok.
- 2.6 Na potvrdení o účasti musí byť uvedený dátum začiatku a konca mobility.

### ČLÁNOK 3 - FINANČNÁ PODPORA

---

- 3.1 Účastníkovi je pridelená individuálna podpora **735,- EUR** a podpora na cestovné náklady **180,- EUR**. Výška individuálnej podpory je **105,- EUR** na deň maximálne do 14. dňa aktivity a **73.5,- EUR** na deň od 15. dňa aktivity. Výška finančnej podpory na mobilitu je určená vynásobením počtu dní mobility stanovených v článku 2.3. sadzbou na individuálnu podporu platnú na deň pre prijímajúcu krajinu.
- 3.2 Preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti so špeciálnymi potrebami, musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom.
- 3.3 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie podobných nákladov už financovaných z fondov Európskej únie.
- 3.4 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.3, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania.
- 3.5 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy. (napr. predčasný návrat z mobility; nedodržaná minimálna programom predpísaná dĺžka mobility; nepredloženie podporných dokumentov; nepodanie záverečnej on-line správy z mobility...). Avšak vrátenie grantu sa nesmie požadovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v prílohe I, z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca inštitúcia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

### ČLÁNOK 4 - PODMIENKY PLATBY

---

- 4.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami a najneskôr do začiatku mobility bude účastníkovi mobility poskytnutá splátka vo výške **915,- EUR** zo sumy stanovenej v článku 3.
- 4.2 Ak je platba uvedená v článku 4.1 nižšia ako 100 % z celkovej výšky grantu, podanie on-line správy EU Survey sa považuje za žiadosť účastníka o vyplatenie doplatku finančnej podpory. Inštitúcia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.
- 4.3 Účastník musí predložiť dôkaz o skutočnom dátume začiatku a ukončenia mobility na základe potvrdenia o absolvovaní mobility poskytnutého prijímajúcou organizáciou.

### ČLÁNOK 5 - SPRÁVA EU SURVEY

---

- 5.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, najneskôr do 10 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie
- 5.2 Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodať správu on-line cez EU Survey, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.

### ČLÁNOK 6 - JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

---

- 6.1 Zmluva o poskytnutí grantu sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom
- 6.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

Za inštitúciu  
**doc. Mgr. Boris Mattoš, PhD.**

.....  
V Bratislave dňa:

Za účastníka  
**Mgr. Ing. Kristína Jančovičová Bognárová PhD.**

.....  
V Bratislave dňa:

Za správnosť zodpovedá  
**Mgr. Veronika Králiková**

.....  
V Bratislave dňa:

## VŠEOBECNÉ PODMIENKY

### Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje druhú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo z úmyselného zavinenia inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami. Národná agentúra Slovenskej republiky a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

### Článok 2: Ukončenie zmluvy

Inštitúcia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Inštitúcia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak účastník nereaguje na upozornenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, inštitúcia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi. Ak účastník ukončí zmluvu skôr ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená. V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci ("force majeure"), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly účastníka a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinností z jeho strany, má účastník právo na finančný príspevok vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility ako je uvedené v článku 2.2 tejto zmluvy. Zvyšná čiastka finančného príspevku musí byť vrátená.

### Článok 3: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade so Smernicou (EC) č. 45/2001 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)). Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje požiadavky a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, pokiaľ ide o spracovávanie a využívanie týchto údajov vysielajúcou organizáciou, národnou agentúrou, alebo Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

### Článok 4: Kontroly a audity

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility a riadneho plnenia podmienok zmluvy.